

ENDURANCE

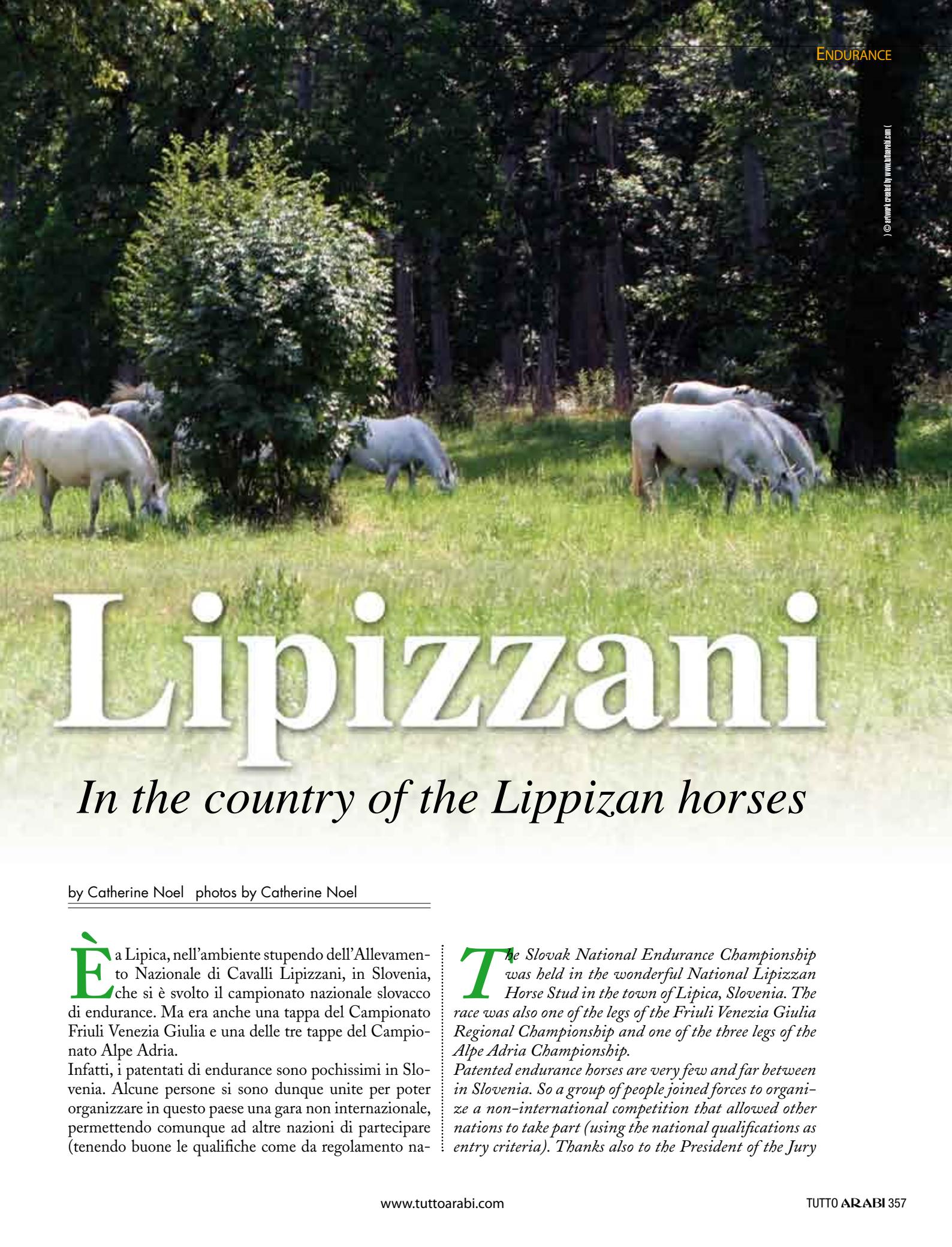
# Nel paese dei



Cath



Calesse - Carriage.



# Lipizzani

*In the country of the Lippizan horses*

by Catherine Noel photos by Catherine Noel

**E**a Lipica, nell'ambiente stupendo dell'Allevamento Nazionale di Cavalli Lipizzani, in Slovenia, che si è svolto il campionato nazionale slovacco di endurance. Ma era anche una tappa del Campionato Friuli Venezia Giulia e una delle tre tappe del Campionato Alpe Adria.

Infatti, i patentati di endurance sono pochissimi in Slovenia. Alcune persone si sono dunque unite per poter organizzare in questo paese una gara non internazionale, permettendo comunque ad altre nazioni di partecipare (tenendo buone le qualifiche come da regolamento na-

**T**he Slovak National Endurance Championship was held in the wonderful National Lipizzan Horse Stud in the town of Lipica, Slovenia. The race was also one of the legs of the Friuli Venezia Giulia Regional Championship and one of the three legs of the Alpe Adria Championship.

Patented endurance horses are very few and far between in Slovenia. So a group of people joined forces to organize a non-international competition that allowed other nations to take part (using the national qualifications as entry criteria). Thanks also to the President of the Jury



Premi - Trophies.



Incroci Crossing.

C. Migliozi with Sky.

zionale). Grazie anche al presidente di giuria Antonio Zaia, è nato così il Campionato Alpe Adria che si corre in tre tappe ed in tre paesi diversi, Italia, Austria e Slovenia.

Il primo agosto, a Lipica, vicino al confine italiano, si svolgeva la tappa slovacca. La data ha sicuramente ridotto la partecipazione, i cavalieri, infatti, erano purtroppo pochi.

E' una gara da consigliare agli amatori di fondo duro e selettivo: l'anello di 27 km è tutto in dislivello su un terreno duro e sassoso. La regione è infatti conosciuta anche per il suo terreno carsico e le pittoresche grotte da visitare.

*Antonio Zaia, that is how the Alpe Adria Championship came about: three legs in three different countries (Italy, Austria and Slovenia).*

*The Slovakian leg was held on August 1st in Lipica (very close to the border with Italy). The choice of date certainly affected the number of participants, as there were few riders.*

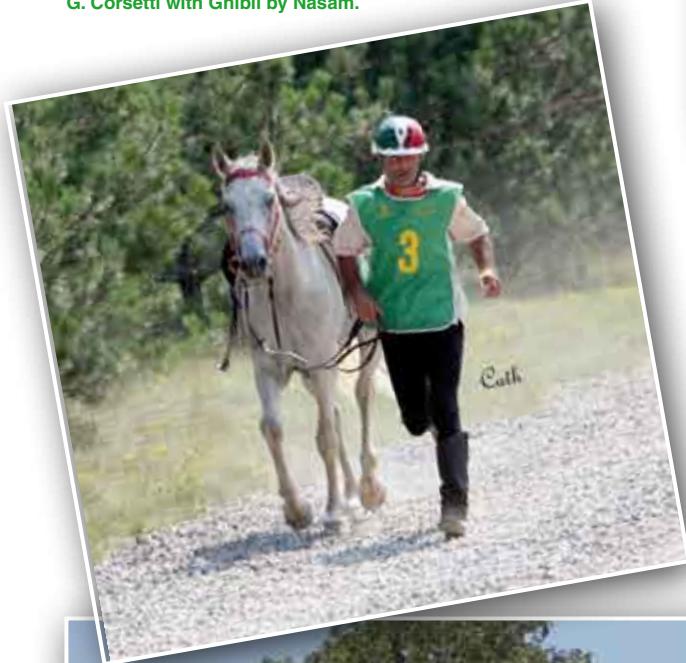
*This race is recommended for those who like a hard and selective track. The 27 km loop constantly changes height and stretches on a hard and pebbly terrain. It is not by chance that this area is famous for its karst formations and the picturesque grottos that are well worth a visit.*

L'organizzazione è stata perfetta, non mancava nulla, Petra e Igor hanno pensato a tutto e Lipica è un luogo ideale per ricevere una gara di endurance.

Fondato nel 1580, questa scuderia promuove l'allevamento dei cavalli Lipizzani, mondialmente conosciuti in dressage e attacco. I prati dove galoppano le tantissime fattorie bianche non sembrano finire mai. I maestosi stalloni sono visibili nei loro stupendi box.

Ma Lipica è anche una destinazione turistica, dove sono proposti tanti divertimenti: lezioni di equitazione ovviamente, spettacoli equestri, ma anche golf, tennis, casinò,

G. Corsetti with Ghibli by Nasam.



A. Kindermann with Madjane.

*The organization was seamless: nothing was missing, Petra and Igor had thought about everything, and Lipica is the ideal location for an endurance race.*

*Established in 1580, this stud promotes the breeding of Lipizzan horses, known worldwide for dressage and carriage drawing. The meadows on which the many white mares gallop seem never to end. The imposing*

Stabulazione - Stalling.





D. Witthuser Ingebor with Saria Hava.

piscina, sauna, passeggiate a piedi, a cavallo, in calesse o a mountain bike...

Il complesso equestre offre oltre ad uno stupendo manegio coperto, tre campi in sabbia sintetica di dimensione

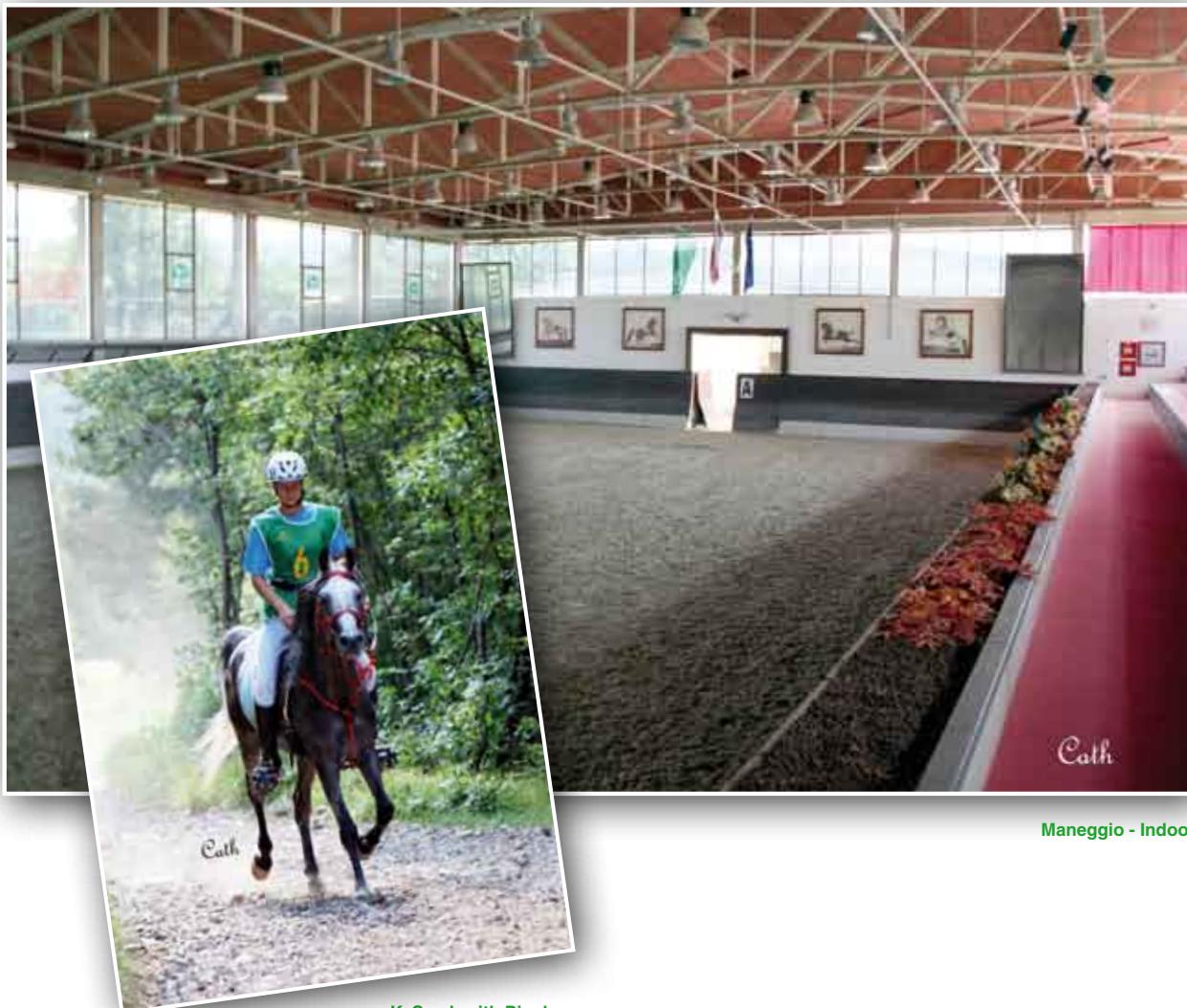
stallions can be seen in their fabulous loose boxes.

Lipica is also a tourist destination, where you can take advantage of many activities and facilities, such as riding, equestrian shows, but also golf, tennis, casino, swimming pool, sauna, promenades (walking, on horse, in a carriage or on a mountain bike)...

The structure offers also a wonderful indoor manège and three Olympic-size artificial sand rings. One of these housed the vet checks, while the start and finish



Scuderia dei stalloni - Stallions stable.



Maneggio - Indoor

K. Smyk with Picolo.

olimpica. Uno di questi ha ospitato le visite veterinarie, mentre le partenze e gli arrivi della gara si facevano sulla pista che contorna questo campo in sabbia.

Una gara "regionale" in tre lingue, dove l'Italia era rappresentata in maggioranza e ha vinto le tre categorie. Anche se nella CEN\*\*/B di 81 km la vincitrice Doris Witthuser Ingebor su Saria Hava ha gareggiato tutto il tempo insieme all'austriaco Andreas Kindermann su Madjane.

Claudio Boatto su Giada vince la CEN\*/R di 54 km, mentre Gaetano Corsetti e Ghibli by Nasam finiscono in testa della classifica della categoria Debuttanti di 27 km.

Una logistica perfetta, un posto ideale, una calorosa accoglienza, una ricca premiazione... non manca niente a questa gara, dove gli organizzatori vi aspettano numerosi nel 2010.

E perché, a esserci, non prendersi qualche giorno di riposo in uno dei due alberghi del centro equestre, e godersi la magia del luogo?

*line were on the trail surrounding the sand ring. Italy had the highest number of pairs in the "regional" competition in three languages, and won all three categories. In the 81 km CEN\*\*/B, the winner Doris Witthuser Ingebor on Saria Hava competed all the time alongside Andreas Kindermann on Madjane (Austria).*

*Claudio Boatto on Giada won the 54 km CEN\*/R, whereas Gaetano Corsetti and Ghibli by Nasam were the first to cross the finish line in the 27 km race for Novices.*

*The logistics was perfect, the location ideal, the welcoming very warm, the prizes were very rich... there was nothing missing in this competition. The organizers are looking forward to seeing many of you in 2010.*

*And while you are here, why not take a few days of vacation in one of the two hotels within the equestrian center and enjoy the magic of this place?*